

**You have been provided one or more of the following containers:**

**Do not discard liquid.**  
**Fill all containers provided.**

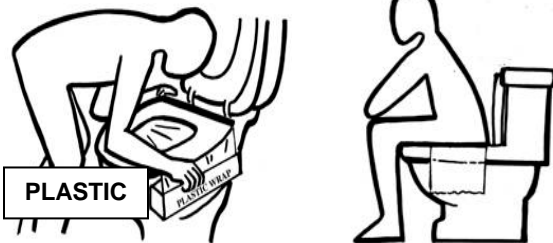
Stool Culture Transport Medium, Cary Blair (Pink Liquid)  
Fixative SAF, Stool Transport Medium for Ova & Parasites (Clear Liquid)  
Clean Vial (No Liquid)



**1** Urinate into the toilet if needed.



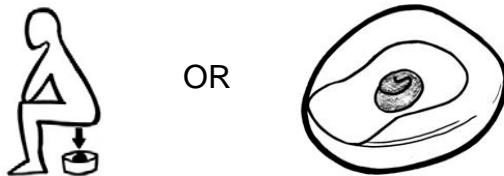
**5** In container(s) with liquid: Add 2-3 spoonfuls of stool until the liquid reaches the "FILL LINE". Tighten cap(s). In the empty CLEAN container (if provided): Add stool to the "FILL LINE" and tighten cap.



**2** Lift toilet seat. Place sheets of plastic wrap (e.g. Saran Wrap™) over the toilet bowl, leaving a slight dip in the centre. Place the toilet seat down. Pass stool onto plastic wrap.



**6** Shake the container(s) with liquid to mix the contents.



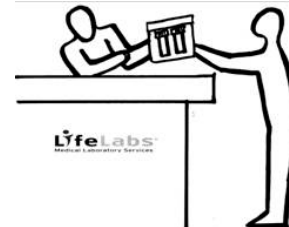
**3** Alternatively, use a clean bowl or sterilized bedpan. Do not let urine or water touch the stool specimen.



**7** Wash hands with soap and water. Write Name, Date of Birth or Health Card No. and Date and Time of collection on each container. Place container(s) into plastic bag(s) and seal.



**4** Using the spoon attached to the cap, place bloody or slimy/white (mucous) areas of the stool (if present) into container(s). Do not over-fill the container(s).



**8** Bring the container(s) back to the lab within 24 hours of collection. Delays may affect test results. Until specimens can be brought to the lab, store as follows:  
CULTURE (pink liquid) - refrigerate  
SAF (clear liquid) – room temperature  
CLEAN (no liquid) - refrigerate

**On vous a fourni un ou plusieurs des contenants suivants :**

Milieu de transport pour culture, Cary-Blair (liquide rose).

Fixatif SAF, milieu de transport de selles pour œufs et parasites (liquide incolore).

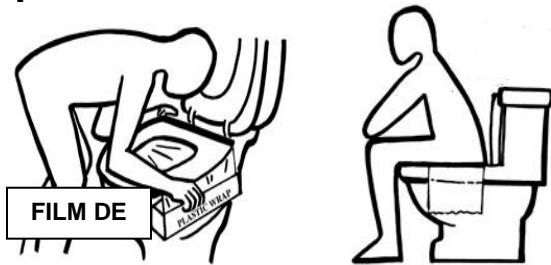
Contenant propre (sans liquide):

**Ne pas jeter le liquide.**

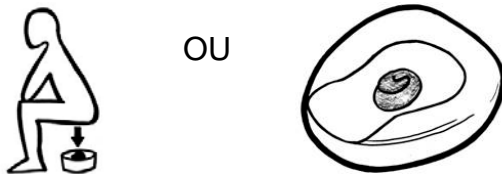
**Remplissez tous les contenants, fournis.**



**1** Urinez dans la toilette si besoin.



**2** Soulevez le siège de toilette. Placez une pellicule de plastique (ex. Saran Wrap™) sur la toilette, en prévoyant un léger renforcement au centre. Rabattez le siège de toilette. Déféquez sur la pellicule de plastique.



**3** Utilisez un bol propre ou un bassin hygiénique stérilisé. Ne pas laisser de l'urine ou de l'eau entrer en contact avec l'échantillon de selles.



**4** À l'aide de la spatule fixée au couvercle, déposez les parties sanguinolentes ou visqueuses/blanchâtres (glaireuses) des selles (si présentes) dans le(s) contenant(s). Ne pas trop remplir le(s) contenant(s).



**5** Dans le(s) contenant(s) renfermant un liquide : Ajoutez 2 ou 3 cuillérées de selles jusqu'à ce que le liquide atteigne la marque « FILL LINE ». Vissez et serrez le(s) couvercle(s). Dans le contenant vide PROPRE (si fourni) : Ajoutez les selles jusqu'à la marque « FILL LINE ». Vissez et serrez le couvercle.



**6** Agitez le(s) contenant(s) renfermant un liquide pour mélanger le contenu.



**7** Lavez-vous les mains à l'eau et au savon. Écrivez votre nom, date de naissance ou numéro de carte santé ainsi que la date et l'heure de la collecte sur chaque contenant. Placez le(s) contenant(s) dans un ou des sac(s) en plastique(s) et scellez-le(s).



**8** Rapportez le(s) contenant(s) au laboratoire dans les 24 heures de la collecte. Tout délai pourrait affecter les résultats des tests. Jusqu'à la réception des échantillons au laboratoire, les entreposer comme suit :  
CULTURE (liquide rose) - réfrigérer  
SAF (liquide incolore) - température ambiante  
PROPRE (aucun liquide) - réfrigérer

#### یک یا چند ظرف زیر به شما داده شده است:

ظرف انتقال کشت مدفوع، Cary Blair (مایع صورتی رنگ)، ثابت کننده SAF

ظرف انتقال مدفوع برای آزمایش تخمک و انگل (مایع شفاف)

ظرف تمیز (بدون مایع)

مایعات را دور نریزید.  
تمام ظرف های تحویل داده شده را پر کنید.



**5** در ظرف (های) دارای مایع: 2 - 3 قاشق از مدفوع قرار دهید تا مایع به "خط حداکثر" برسد. در (های) ظروف را محکم کنید. در ظرف خالی تمیز (اگر به شما داده شده است): تا "خط حداکثر" مدفوع ریخته و در ظرف را محکم کنید.



**6** ظرف (های) دارای مایع را تکان دهید تا محتویات آنها مخلوط شود.



**7** دست های خود را با آب و صابون بشویید. نام، تاریخ تولد و یا شماره کارت بهداشتی و تاریخ و زمان تهیه نمونه را روی هر یک از ظرف ها بنویسید. ظرف (ها) را داخل کیسه (های) پلاستیکی گذاشته و ببندید.

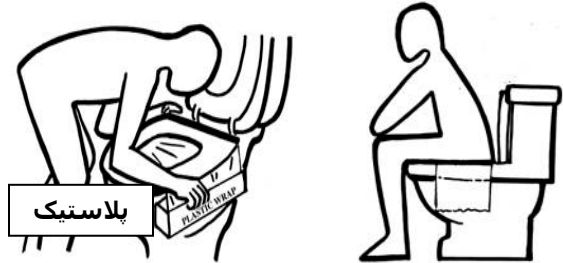


**8** ظرف (ها) را قبل از گذشت 24 ساعت از تهیه نمونه به آزمایشگاه تحویل دهید. هرگونه تاخیر می تواند بر نتیجه آزمایشات تاثیر منفی بگذارد. ظرف ها را تا زمانی که آنها را به آزمایشگاه می برید به روش زیر نگهداری کنید:

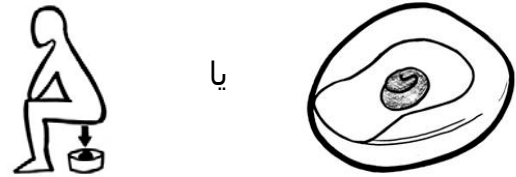
نمونه کشت (مایع صورتی رنگ) - در یخچال  
SAF (مایع شفاف) - در دمای اتاق  
تمیز (بدون مایع) - در یخچال



**1** در صورت نیاز در توالت ادرار کنید.



**2** در توالت را بلند کنید. ورقه های پلاستیکی (مانند Saran Wrap™) روی کاسه توالت قرار دهید، کمی گودی در مرکز آنها ایجاد کنید. در توالت را پایین بیاورید. در ورقه پلاستیکی مدفوع کنید.



**3** بجای این کار می توانید از یک کاسه تمیز یا لگن استریل استفاده کنید. اجازه ندهید ادرار یا آب با نمونه مدفوع تماس پیدا کند.



**4** با استفاده از قاشقکی که به در ظرف وصل است، قسمت های خون آلود یا لزج/سفید (مخاط) مدفوع (در صورت وجود) داخل ظرف (ها) قرار دهید. ظرف (ها) را بیش از حد پر نکنید.

आपको नीचे बताए गए में से एक या ज़्यादा डिब्बियाँ दी गई हैं:

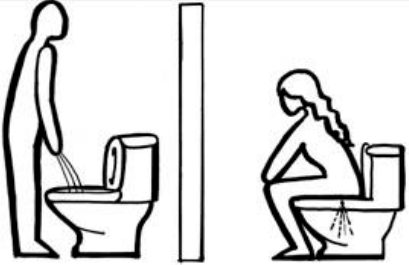
तरल को फेंकें नहीं।

प्रदान की गई सभी डिब्बियों को भरें।

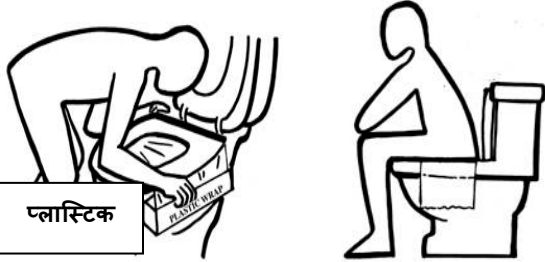
मल कल्चर परिवहन माध्यम, कैरी ब्लेयर (गुलाबी तरल)

फिक्सेटिव SAF, ओवा और पैरासाइट्स के लिए मल परिवहन माध्यम (साफ़ तरल)

साफ़ शीशी (कोई तरल नहीं)



1 अगर ज़रूरत हो तो टॉयलेट में पेशाब करें।



2 टॉयलेट की सीट को उठाएं। प्लास्टिक आवरण की शीट्स (जैसे कि Saran Wrap™) को टॉयलेट के कटोरे पर रखें, मध्य में से थोड़ा झुका हुआ छोड़ दें। टॉयलेट सीट को नीचे रखें। प्लास्टिक के आवरण पर मल त्याग करें।



3 वैकल्पिक रूप से, कोई साफ़ कटोरी या जीवाणुहीन मलपात्र इस्तेमाल करें। पेशाब या पानी को मल के स्पर्श में न आने दें।



4 ढक्कन से जुड़े चम्मच का इस्तेमाल करते हुए, मल के खून से भरे या पतले/सफेद (क्षेप्मा) क्षेत्रों को (यदि मौजूद हों) डिब्बी में रखें। डिब्बी(डिब्बियों) को ज़रूरत से ज़्यादा न भरें।



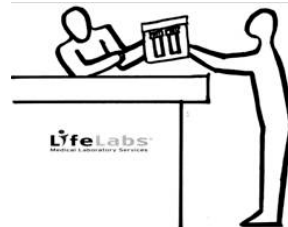
5 तरल वाली डिब्बी(डिब्बियों) में: मल के 2-3 चम्मच डालें जब तक तरल "भरने की रेखा" तक न पहुँच जाए। ढक्कन (ढक्कनों) को कसें। खाली साफ़ डिब्बी में (यदि दी गई हो): मल को "भरने की रेखा" तक भरें और ढक्कन को कस दें।



6 सामग्री को मिलाने के लिए तरल वाली डिब्बी(डिब्बियों) को हिलाएँ।



7 हाथों को साबुन और पानी से धो लें। प्रत्येक डिब्बी पर नाम, जन्म तारीख या स्वास्थ्य कार्ड नंबर और नमूना लेने की तारीख और समय लिखें। डिब्बी(डिब्बियों) को प्लास्टिक के बैग (बैगों) में रखें।



8 नमूना लेने के 24 घंटे के अंदर डिब्बी(डिब्बियों) को प्रयोगशाला में वापिस लाएं। देरी करने से परीक्षण के परिणाम प्रभावित हो सकते हैं। जब तक नमूनों को प्रयोगशाला में नहीं लाया जा सकता है, उन्हें निम्नलिखित अनुसार भंडारित करें:  
कल्चर (गुलाबी तरल) - फ्रिज में रखें  
SAF (साफ़ तरल) - कमरे के तापमान पर  
साफ़ (कोई तरल नहीं) - फ्रिज में रखें

검사자에게는 다음 용기가 하나 이상 제공되었습니다.

액체를 버리지 마십시오.

받은 모든 용기를 채워야 합니다.

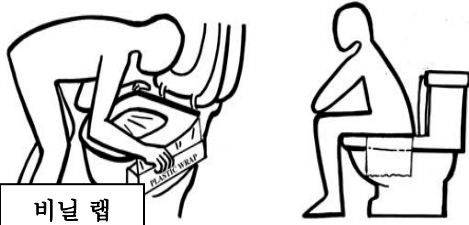
Stool Culture Transport Medium, Cary Blair(분홍색 액체)

Fixative SAF, Stool Transport Medium for Ova & Parasites(투명 액체)

Clean Vial(액체 없음)



**1** 필요한 경우 변기에 소변을 봅니다.



**2** 변기 시트를 올립니다. 비닐 랩(예: Saran Wrap™)을 가운데 부분을 내려가게 하여 변기 내부에 위치시킵니다. 변기 시트를 내립니다. 비닐 랩 위에 대변을 봅니다.



또는

**3** 또는 깨끗한 용기나 멸균된 요강을 사용합니다. 소변이나 물이 대변 검체에 닿지 않아야 합니다.



**4** 뚜껑에 부착된 스푼을 사용하여 대변에서 피가 묻은 부분이나 점액/흰색 부분(있는 경우)을 용기에 넣습니다. 용기가 넘치도록 하지 마십시오.



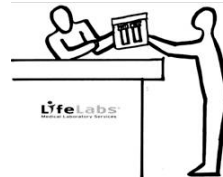
**5** 액체가 담긴 용기: 액체가 "FILL LINE"에 닿을 때까지 2-3 스푼의 대변을 용기에 넣고 뚜껑을 꼭 닫습니다. 빈 CLEAN 용기(제공된 경우): 대변을 "FILL LINE"까지 채우고 뚜껑을 닫습니다.



**6** 내용물이 혼합되도록 액체가 든 용기를 흔듭니다.



**7** 비누와 물로 손을 씻습니다. 각 용기에 이름, 생년월일 또는 보건 카드 번호 및 채취 날짜와 시간을 기입합니다. 용기를 비닐 봉지에 넣고 밀봉합니다.



**8** 24 시간 이내에 대변을 채취한 용기를 검사실에 가져옵니다. 늦어지는 경우 검사 결과에 영향을 줄 수 있습니다. 검체를 검사실에 가져올 때까지 다음과 같이 보관하십시오.

CULTURE(분홍색 액체) - 냉장고

SAF(투명 액체) - 실온

CLEAN(액체 없음) - 냉장고

### Foi-lhe entregue um ou mais dos seguintes recipientes:

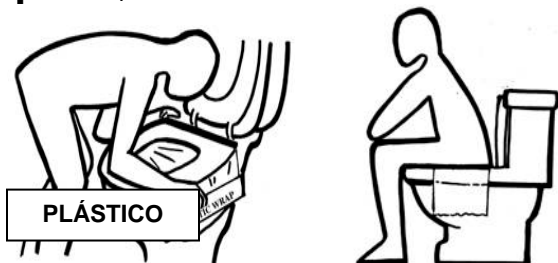
Meio de transporte para cultura de fezes, Cary Blair (líquido cor-de-rosa)  
Formalina com acetato de sódio (SAF) fixante, meio de transporte de fezes para ovos e parasitas (líquido transparente)  
Frasco transparente (sem líquido)

**Não deite fora o líquido.**

**Encha os recipientes fornecidos.**



- 1** Urine para a sanita, se necessário.



- 2** Levante o assento da sanita. Coloque folhas de plástico de embrulho (p. ex., Saran Wrap™) sobre o rebordo da sanita, deixando uma ligeira depressão no centro. Baixe o assento da sanita. Evacue para o plástico de embrulho.



- 3** Em alternativa, utilize uma bacia limpa ou uma arrastadeira esterilizada. Não deixe que a amostra de fezes entre em contacto com urina ou água.



- 4** Utilizando a colher presa à tampa, coloque as áreas ensanguentadas ou viscosas/brancas (muco) das fezes (se existirem) no(s) recipiente(s). Não encha demasiado o(s) recipiente(s).



- 5** No(s) recipiente(s) com líquido: adicione 2-3 colheres cheias de fezes até que o líquido atinja a marca "FILL LINE" (Linha de Enchimento). Aperte a(s) tampa(s). No recipiente TRANSPARENTE vazio (se fornecido): adicione fezes até atingir a marca "FILL LINE" (Linha de Enchimento) e aperte a tampa.



- 6** Agite o(s) recipiente(s) contendo líquido para misturar o conteúdo.



- 7** Lave as mãos com sabão e água. Escreva o nome, data de nascimento ou o nº do cartão de utente, bem como a data e hora da colheita, em cada um dos recipientes. Coloque o(s) recipiente(s) num saco de plástico e feche-o.



- 8** Entregue o(s) recipiente(s) no laboratório no prazo máximo de 24 horas após a colheita. Os atrasos podem afectar os resultados do teste. Até que as amostras possam ser entregues no laboratório, conserve-as da seguinte forma:

CULTURA (líquido cor-de-rosa) – refrigeradas  
SAF (líquido transparente) – à temperatura ambiente  
TRANSPARENTE (sem líquido) - refrigeradas

ਤੁਹਾਨੂੰ ਹੇਠਾਂ ਦੱਸਿਆਂ ਵਿੱਚੋਂ ਇੱਕ ਜਾਂ ਵੱਧ ਡੱਬੀਆਂ ਦਿੱਤੀਆਂ ਗਈਆਂ ਹਨ:

ਤਰਲ ਨੂੰ ਸੁੱਟੋ ਨਹੀਂ।

ਦਿੱਤੀਆਂ ਗਈਆਂ ਸਾਰੀਆਂ ਡੱਬੀਆਂ ਭਰੋ।

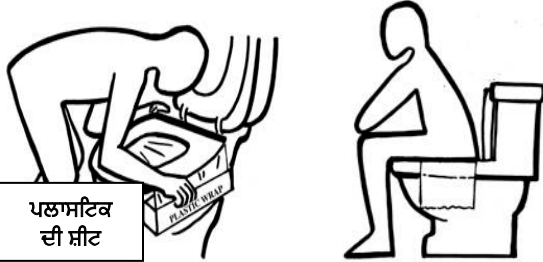
ਟੱਟੀ ਕਲਚਰ ਆਵਾਜਾਈ ਮਾਧਿਅਮ, ਕੈਰੀ ਬਲੇਅਰ (ਗੁਲਾਬੀ ਤਰਲ)

ਫਿਕਸੇਟਿਵ SAF, ਓਵਾ ਅਤੇ ਪੈਰਾਸਾਈਟਸ ਲਈ ਟੱਟੀ ਆਵਾਜਾਈ ਮਾਧਿਅਮ (ਸਾਫ ਤਰਲ)

ਸਾਫ ਸ਼ੀਸ਼ੀ (ਕੋਈ ਤਰਲ ਨਹੀਂ)



1 ਜੇ ਲੋੜ ਹੋਵੇ ਤਾਂ ਟਾਇਲਟ ਵਿੱਚ ਪਿਸ਼ਾਬ ਕਰੋ।



ਪਲਾਸਟਿਕ ਦੀ ਸ਼ੀਟ

2 ਟਾਇਲਟ ਦੀ ਸੀਟ ਨੂੰ ਚੁੱਕੋ। ਪਲਾਸਟਿਕ ਸ਼ੀਟਾਂ (ਜਿਵੇਂ ਕਿ Saran Wrap™) ਨੂੰ ਟਾਇਲਟ ਦੇ ਕਟੌਰੇ 'ਤੇ ਰੱਖੋ, ਵਿਚਕਾਰੋਂ ਥੋੜ੍ਹਾ ਝੁਕਿਆ ਹੋਇਆ ਛੱਡ ਦਿਓ। ਟਾਇਲਟ ਸੀਟ ਨੂੰ ਹੇਠਾਂ ਰੱਖੋ। ਪਲਾਸਟਿਕ ਦੀ ਸ਼ੀਟ 'ਤੇ ਟੱਟੀ ਕਰੋ।



ਜਾਂ

3 ਵਿਕਲਪਕ ਤੌਰ 'ਤੇ, ਕਿਸੇ ਸਾਫ ਪਿਆਲੇ ਜਾਂ ਜੀਵਾਣੂਹੀਣ ਬੈਡਪੈਨ (ਬਿਮਾਰ ਵਿਅਕਤੀ ਦੀ ਟੱਟੀ ਲਈ ਭਾਂਡੇ) ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਰੋ। ਪਿਸ਼ਾਬ ਜਾਂ ਪਾਣੀ ਨੂੰ ਟੱਟੀ ਨਾਲ ਨਾ ਫੂਹਣ ਦਿਓ।



4 ਢੱਕਣ ਨਾਲ ਜੁੜੇ ਚਮਚ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਰਦੇ ਹੋਏ, ਟੱਟੀ ਦੇ ਖੂਨ ਨਾਲ ਭਰੇ ਜਾਂ ਪਤਲੇ/ਸਫੇਦ (ਲੇਸਦਾਰ) ਖੇਤਰਾਂ ਨੂੰ (ਜੇ ਮੌਜੂਦ ਹੋਣ) ਡੱਬੀ ਵਿੱਚ ਰੱਖੋ। ਡੱਬੀ(ਡੱਬੀਆਂ) ਨੂੰ ਲੋੜ ਤੋਂ ਵੱਧ ਨਾ ਭਰੋ।



5 ਤਰਲ ਵਾਲੀ ਡੱਬੀ(ਡੱਬੀਆਂ) ਵਿੱਚ: ਟੱਟੀ ਦੇ 2-3 ਚਮਚ ਪਾਉ ਜਦੋਂ ਤਕ ਤਰਲ "ਭਰਨ ਦੀ ਲਾਈਨ" ਤਕ ਨਾ ਪਹੁੰਚ ਜਾਵੇ। ਢੱਕਣ (ਢੱਕਣਾਂ) ਨੂੰ ਕੱਸ ਦਿਓ। ਖਾਲੀ ਸਾਫ ਡੱਬੀ ਵਿੱਚ (ਜੇ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਹੋਵੇ): ਟੱਟੀ ਨੂੰ "ਭਰਨ ਦੀ ਲਾਈਨ" ਤਕ ਭਰੋ ਅਤੇ ਢੱਕਣ ਨੂੰ ਕੱਸ ਦਿਓ।



6 ਸਮੱਗਰੀ ਨੂੰ ਮਿਲਾਉਣ ਲਈ ਤਰਲ ਵਾਲੀ ਡੱਬੀ(ਡੱਬੀਆਂ) ਨੂੰ ਹਿਲਾਓ।



7 ਹੱਥਾਂ ਨੂੰ ਸਾਬਣ ਅਤੇ ਪਾਣੀ ਨਾਲ ਧੋ ਲਵੋ। ਹਰ ਇੱਕ ਡੱਬੀ 'ਤੇ ਨਾਮ, ਜਨਮ ਮਿਤੀ ਜਾਂ ਸਿਹਤ ਕਾਰਡ ਨੰਬਰ ਅਤੇ ਨਮੂਨਾ ਲੈਣ ਦੀ ਮਿਤੀ ਅਤੇ ਸਮਾਂ ਲਿਖੋ। ਡੱਬੀ(ਡੱਬੀਆਂ) ਨੂੰ ਪਲਾਸਟਿਕ ਦੇ ਬੈਗ (ਬੈਗਾਂ) ਵਿੱਚ ਰੱਖੋ।



8 ਨਮੂਨਾ ਲੈਣ ਦੇ 24 ਘੰਟੇ ਦੇ ਅੰਦਰ ਡੱਬੀ(ਡੱਬੀਆਂ) ਨੂੰ ਪ੍ਰਯੋਗਸ਼ਾਲਾ ਵਿੱਚ ਵਾਪਸ ਲਿਆਓ। ਦੇਰੀ ਕਰਨ ਨਾਲ ਜਾਂਚ ਦੇ ਨਤੀਜਿਆਂ 'ਤੇ ਅਸਰ ਪੈ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਜਦੋਂ ਤਕ ਨਮੂਨਿਆਂ ਨੂੰ ਪ੍ਰਯੋਗਸ਼ਾਲਾ ਵਿੱਚ ਨਹੀਂ ਲਿਆਇਆ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ, ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਹੇਠਾਂ ਲਿਖੇ ਅਨੁਸਾਰ ਭੰਡਾਰਿਤ ਕਰੋ:  
ਕਲਚਰ (ਗੁਲਾਬੀ ਤਰਲ) - ਫ੍ਰਿਜ ਵਿੱਚ ਰੱਖੋ  
SAF (ਸਾਫ ਤਰਲ) - ਕਮਰੇ ਦੇ ਤਾਪਮਾਨ 'ਤੇ  
ਸਾਫ (ਕੋਈ ਤਰਲ ਨਹੀਂ) - ਫ੍ਰਿਜ ਵਿੱਚ ਰੱਖੋ

Se le han suministrado uno o más de los siguientes recipientes:

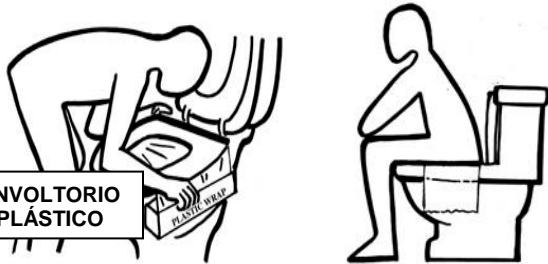
No deseche el líquido.

Llene todos los recipientes suministrados.

Medio de transporte de cultivo de heces, Cary Blair (líquido rosa)  
 Fijador SAF, Medio de transporte de heces para el estudio de huevos y parásitos (líquido claro)  
 Vial limpio (sin líquido)



**1** Si es necesario, orine en el inodoro.



ENVOLTORIO PLÁSTICO

**2** Levante el asiento del inodoro. Coloque las hojas del envoltorio plástico (ej. Saran Wrap™) sobre la taza, dejando una ligera depresión en el centro. Baje el asiento del inodoro. Expulse las heces sobre el envoltorio plástico.



O BIEN

use una taza esterilizada. Evite que la muestra de heces entre en contacto con la orina o el agua.



**4** Use la cuchara pegada a la tapa para recoger las áreas blandas/blancas (mucosidad) o sanguinolentas (si hay alguna) de las heces y ponerlas dentro de los recipientes. No llene los recipientes en exceso.



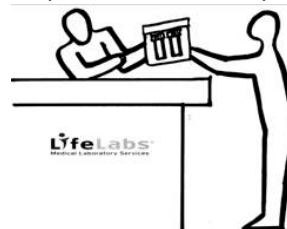
**5** En los recipientes con líquido: recoja 2-3 cucharadas de heces hasta que el líquido alcance la línea de llenado. Ajuste las tapas. En el recipiente LIMPIO y vacío (si se ha suministrado): agregue heces hasta la línea de llenado y ajuste la tapa.



**6** Agite los recipientes con líquido para que se mezclen los contenidos.



**7** Lávese las manos con agua y jabón. En cada recipiente, escriba su nombre y fecha de nacimiento o N° de tarjeta sanitaria, y fecha y hora de la toma. Coloque los recipientes en bolsas de plástico y ciérrela.



**8** Entregue los recipientes al laboratorio en un plazo de 24 horas desde la toma. Los retardos pueden afectar a los resultados. Hasta que las muestras se lleven al laboratorio, almacénelas de la siguiente manera:  
 CULTIVO (líquido rosa) - refrigerado  
 SAF (líquido claro) - temperatura ambiente  
 LIMPIO (sin líquido) - refrigerado



已为您提供下面的一个或多个容器：

Cary Blair 氏粪培养运送培养基（粉色液体）  
固定用 SAF，粪便运送培养基（寄生虫及虫卵检测用）（透明液体）  
干净小瓶（无液体）

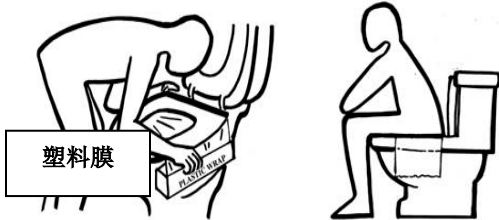
不要弃去液体。  
装满所有提供的容器。



**1** 如需要，可先小便至马桶内。



**5** 在含液体的容器内：加入 2-3 勺粪便直至液面升至“填满线”。盖紧盖子。在空的干净容器内（如有提供）：加入粪便至“填满线”，盖紧盖子。



**2** 抬起马桶座圈。将塑料膜（例如保鲜膜™）扑在厕缸上，中心处留出低洼处。将马桶座圈放下。排便至塑料膜上。



**6** 摇动含有液体容器去混合内容物。



**3** 或者，使用干净的厕缸或已灭菌的便盆。请勿让尿液或水接触粪便样本。



**7** 用肥皂和清水洗手。在每个容器上注明姓名、出生日期或医保卡编号以及采集日期和时间。将容器放入塑料袋中并密封。



**4** 使用连在盖子上的小勺，将粪便中如带有血状或黏液/白色（粘膜）的区域置入容器中。不要填装过满。



**8** 在采集后 24 小时内将容器带回实验室。延迟可能会影响检测结果。样本在带回实验室之前，按以下方法储存：  
培养物（粉色液体）——冻存  
SAF（清澈液体）——室温  
干净小瓶（无液体）——冻存

已為您提供下面的一個或多個容器：

Cary Blair 氏糞培養運送培養基 (粉色液體)

固定用 SAF, 糞便運送培養基 (寄生蟲及蟲卵檢測用) (透明液體)

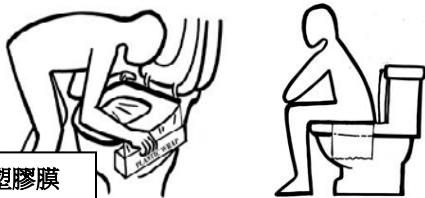
乾淨小瓶 (無液體)

不要棄去液體。

裝滿提供的所有容器。



**1** 如需要, 可先小便至馬桶內。



塑膠膜

**2** 抬起馬桶座圈。將塑膠膜 (例如保鮮膜™) 撲在廁缸上, 中心處留出低窪處。將馬桶座圈放下。排便至塑膠膜上。



或者

**3** 或者, 使用乾淨的廁缸或已滅菌的便盆。請勿讓尿液或水接觸糞便樣本。



**4** 使用連在蓋子上的小勺, 將糞便中的血狀或黏液/白色 (粘膜) 區域 (如果有) 置入容器中。不要填裝過滿。



**5** 在含液體的容器內: 加入 2-3 勺糞便直至液面升至“填滿線”。蓋緊蓋子。在空的乾淨容器 (如有提供) 內: 加入糞便至“填滿線”, 蓋緊蓋子。



**6** 搖動含有液體容器以混合內容物。



**7** 用肥皂和清水洗手。在每個容器上注明姓名、出生日期或醫保卡編號以及採集日期和時間。將容器放入塑膠袋中並密封。



**8** 在採集後 24 小時內將容器帶回實驗室。延遲可能會影響檢測結果。樣本在帶回實驗室之前, 按以下方法儲存:  
培養物 (粉色液體) —— 凍存  
SAF (清澈液體) —— 室溫  
乾淨小瓶 (無液體) —— 凍存

**Quý vị đã được cung cấp một trong những vật chứa sau đây:**

Phương Tiện Vận Chuyển Mẫu Nuôi Cây Phân, Cary Blair (Chất Lồng Màu Hồng)

Chất Định Hình SAF, Phương Tiện Vận Chuyển Mẫu Phân cho

Trứng & Ký Sinh (Chất Lồng Trong)

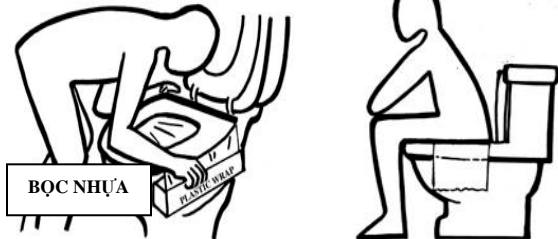
Lọ Sạch (Không Có Chất Lồng)

**Đừng đổ bỏ chất lỏng.**

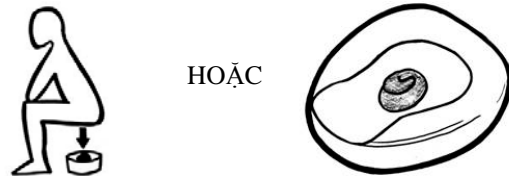
**Bỏ mẫu vào tất cả vật chứa được cung cấp.**



**1** Tiêu vào bồn cầu nếu cần.



**2** Lật bồn cầu lên. Đặt các tấm bọc nhựa (ví dụ như tấm Saran Wrap™) lên bồn cầu, để hơi trùng ở giữa. Hạ bồn cầu xuống. Đi phân lên bọc nhựa.



HOẶC

**3** Hoặc sử dụng bồn sạch hoặc xô đã tiệt trùng. Không đi tiêu hay để nước văng vào mẫu phân.



**4** Sử dụng thìa gắn với nắm, đặt những phần có máu hoặc có mủ của phân (nếu có) vào vật chứa. Không đổ quá đầy vào vật chứa.



**5** Trong các vật chứa có chất lỏng: Thêm 2-3 thìa phân đầy cho đến khi chất lỏng chạm đến vạch "FILL LINE". Đóng chặt nắp. Trong thùng chứa SẠCH còn trống (nếu được cung cấp): Thêm phân đến vạch "FILL LINE" và đóng chặt nắp.



**6** Lắc (các) vật chứa có chất lỏng để trộn.



**7** Rửa tay bằng xà phòng và nước. Ghi Tên, Ngày Sinh hoặc Số Thẻ Y Tế và Ngày Giờ lấy mẫu trên mỗi vật chứa. Đặt (các) vật chứa vào túi nhựa và dán lại.



**8** Mang (các) vật chứa trở lại phòng thí nghiệm trong vòng 24 giờ sau khi lấy mẫu. Chậm trễ có thể ảnh hưởng đến kết quả xét nghiệm. Chỉ đến khi có thể mang mẫu đến phòng thí nghiệm, hãy bảo quản như sau:  
 NUÔI CÂY (chất lỏng màu hồng) - bỏ vào tủ lạnh  
 SAF (chất lỏng trong) - ở nhiệt độ phòng  
 SẠCH (không có chất lỏng) - bỏ vào tủ lạnh